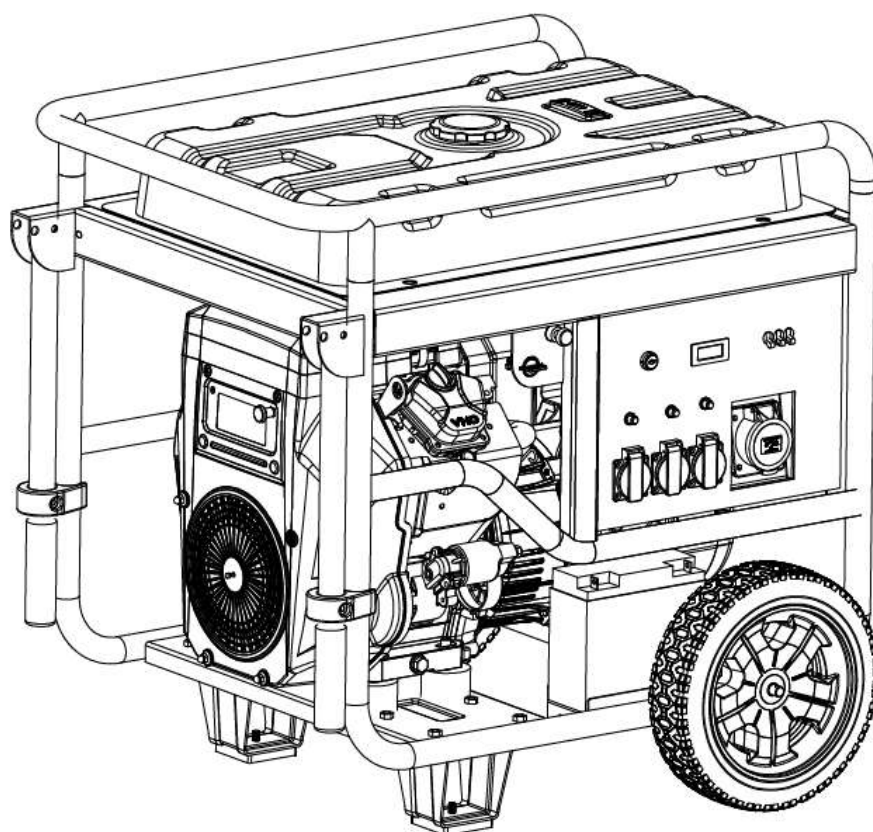


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГЕНЕРАТОР БЕНЗИНОВЫЙ REDVERG

**МОДЕЛЬ: RD-G10000E3  
RD-G12500E3**



**RED  
V  
ERG**

**ВНИМАНИЕ!** Настоящее руководство содержит информацию об эксплуатации и техническом обслуживании данной продукции.

Мы приложили все усилия, чтобы обеспечить точность информации, содержащейся в настоящем руководстве.

Мы сохраняем за собой право вносить в изделие изменения в любое время без предварительного уведомления.

## **1. ВВЕДЕНИЕ.**

Поздравляем с приобретением генератора REDVERG. Мы уверены, что вы останетесь довольны покупкой одного из лучших генераторов на рынке.

Мы хотим, чтобы вы получили наилучший результат от использования вашего нового генератора и чтобы оборудование работало безопасным образом.

Данное руководство содержит всю необходимую информацию; пожалуйста, тщательно ознакомьтесь с ним.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Данная информация предназначена для того, чтобы помочь вам избежать повреждений вашего генератора и другого имущества, а также нанесения вреда окружающей среде.

Мы надеемся, что вы внимательно ознакомитесь с условиями гарантии, чтобы получить полную информацию о покрытии и вашей ответственности как владельца.

## **2. НЕСКОЛЬКО СЛОВ О БЕЗОПАСНОСТИ.**

Ваша безопасность и безопасность других очень важна. Поэтому крайне важно использовать данный генератор безопасным образом.

Чтобы помочь вам принять осознанное решение относительно безопасности, мы привели описание операционных процедур и прочую информацию на табличках и в настоящем руководстве. Данная информация служит для предупреждения о потенциальных опасностях, которые могут причинить вред вам или окружающим.

Естественно, мы не можем предупредить вас обо всех опасностях, связанных с эксплуатацией или техническим обслуживанием генератора. Вам необходимо полагаться на собственный здравый смысл.

Вы найдете важную информацию о безопасности в различной форме, в том числе:

- на предупреждающих табличках на генераторе.
- в сообщениях о безопасности, перед которыми будет стоять предупреждающий символ и одно из трех сигнальных слов: **ОПАСНО**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**.
- под специальными заголовками, такими как **«ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ»**.
- в разделе о безопасности, например, **«БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГЕНЕРАТОРА»**.
- в инструкциях о правильном и безопасном использовании генератора.

В данном руководстве приведено много информации о безопасности; пожалуйста, прочитайте его внимательно.

## **3. БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГЕНЕРАТОРА.**

### **3.1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ.**

Генераторы REDVERG предназначены для использования с электрическим оборудованием, имеющим соответствующие требования по питанию. В противном случае возможны травмы оператора или повреждение генератора или другого имущества. Большинство несчастных случаев можно предотвратить, если вы будете соблюдать все инструкции, приведенные в настоящем руководстве и размещенные непосредственно на

генераторе. Самые распространенные опасности, а также оптимальные способы защиты себя и окружающих описаны ниже.

### **Обязанности оператора.**

- Знать, как быстро остановить генератор в аварийной ситуации.
- Понимать, как использовать все средства управления генератором, разъемы и соединения.
- Обеспечить, чтобы все, кто эксплуатирует генератор, получили соответствующий инструктаж.
- Не позволять детям работать с генератором без надзора взрослых.

### **Опасности, связанные с монооксидом углерода.**

- Выхлопные газы содержат ядовитый монооксид углерода: газ без цвета и запаха. Вдыхание монооксида может вызвать потерю сознания и привести к смерти.
- Если вы включаете генератор в замкнутом или даже частично пространстве, воздух, который вы вдыхаете, может содержать опасную концентрацию выхлопных газов.
- Никогда не включайте генератор в гараже, в доме или вблизи открытых окон или дверей.

### **Опасность поражения электрическим током.**

- Генератор вырабатывает электрическую энергию, достаточную для того, чтобы в случае неправильного использования стать причиной серьезной электротравмы или даже смерти.
- Использование генератора или электрического прибора в условиях повышенной влажности, например во время дождя или снегопада, вблизи бассейна или системы орошения, а также работа с генератором мокрыми руками может стать причиной смертельной электротравмы. Не допускайте попадания влаги на генератор.
- Если генератор хранится на открытом воздухе, без защиты от погодных условий, перед каждым использованием проверяйте все электрические компоненты на панели управления. Влага или лед могут вызвать неисправность или короткое замыкание в электрических компонентах, которое может стать причиной удара электрическим током.
- Не подключайте генератор к системе электроснабжения здания без разъединителя, установленного квалифицированным электриком.
- Не используйте генератор без устройства защитного отключения.

### **Риск возгорания и ожогов.**

- Выхлопная система становится достаточно горячей, чтобы вызвать возгорание некоторых материалов.
- Во время работы держите генератор на расстоянии, как минимум, 1 метра от зданий и другого оборудования.
- Не помещайте генератор внутрь какой-либо конструкции.
- Держите легковоспламеняющиеся материалы вдали от генератора.
- Глушитель во время работы сильно нагревается и остается горячим в течение некоторого времени после остановки двигателя. Будьте осторожны, чтобы не коснуться глушителя, пока он не остынет. Перед тем как переместить генератор внутрь помещения для хранения, дайте двигателю остыть.

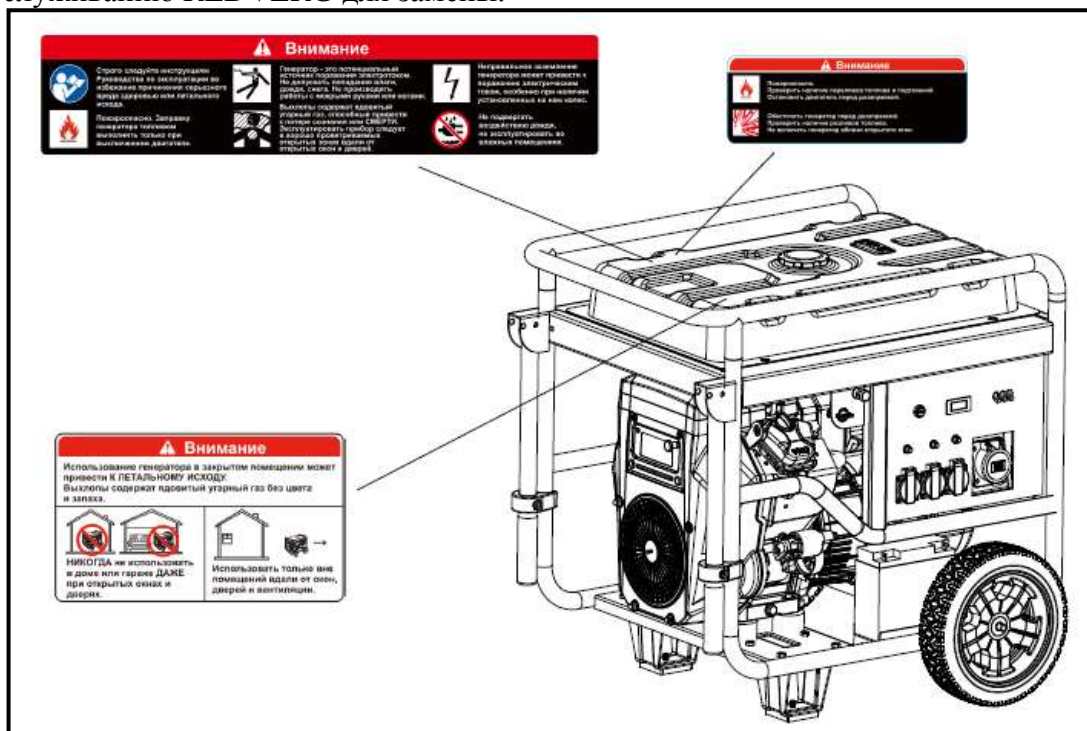
### **Соблюдайте осторожность при заправке топливом.**

- Бензин является крайне легковоспламеняющимся веществом, и пары бензина могут вызвать взрыв.
- После работы генератора дайте двигателю остыть.
- Производите заправку только вне помещения, при наличии хорошей вентиляции и С ВЫКЛЮЧЕННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ. Не переполняйте топливный бак.

- Никогда не курите там, где находится бензин, не допускайте наличия открытого пламени и искр.
- Всегда храните бензин в надлежащей емкости.
- Перед запуском двигателя вытирайте разлитое топливо.

### 3.2. РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК.

Данные таблички предупреждают вас о возможных опасностях, которые могут стать причиной серьезных травм. Тщательно ознакомьтесь с размещенной на них информацией. Если табличка отстала или текст на ней стал неразборчивым, обратитесь к вашему дилеру по обслуживанию REDVERG для замены.



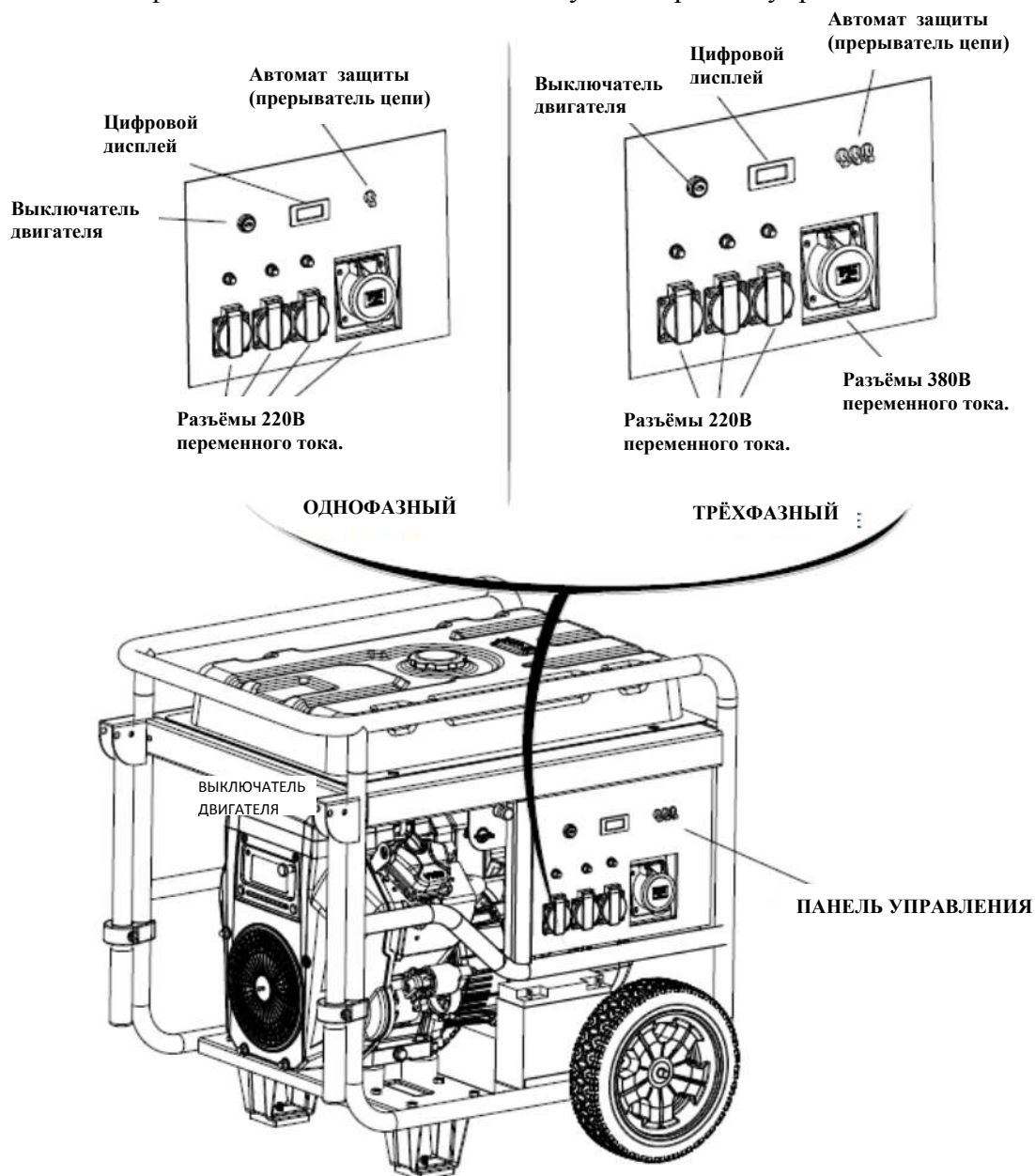
- Генератор REDVERG рассчитан на надежную и безопасную работу при условии надлежащей эксплуатации.
- Перед работой с генератором тщательно ознакомьтесь с Руководством пользователя. В противном случае возможно получение травмы или повреждение оборудования.
- Выхлопные газы содержат ядовитый монооксид углерода: газ без цвета и запаха. Вдыхание монооксида может вызвать потерю сознания и привести к смерти.
- Если вы включаете генератор в замкнутом или даже частично пространстве, воздух, который вы вдыхаете, может содержать опасную концентрацию выхлопных газов.
- Никогда не включайте генератор в гараже, в доме или вблизи открытых окон или дверей.
- Не подключайте генератор к системе электроснабжения здания без разъединителя, установленного квалифицированным электриком.
- Подключение в качестве резервного источника питания к системе электроснабжения здания должно выполняться только квалифицированным электриком в соответствии со всеми применимыми нормами. В результате неправильного подключения электрический ток от генератора может поступать обратно в линии электропитания. Это может привести к получению электротравм работниками обслуживающей компании при контакте с линиями во время отключения электричества, а при восстановлении подачи электроэнергии – к взрыву, возгоранию генератора или возгоранию в электрической системе здания.

- Горячая выхлопная система может стать причиной серьезных ожогов. Избегайте контакта с глушителем после работы двигателя.

#### 4. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ.

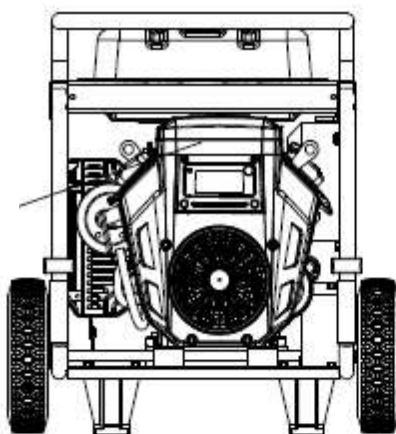
##### 4.1. РАСПОЛОЖЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Используйте приведенные ниже иллюстрации для установления местонахождения и идентификации наиболее часто используемых органов управления.

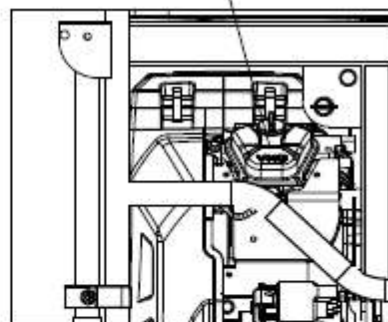




ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР



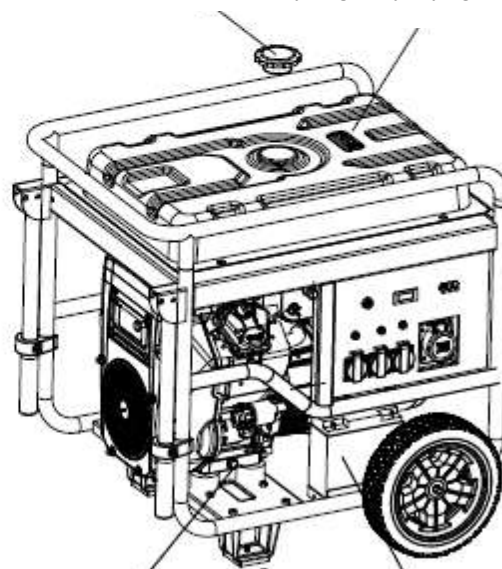
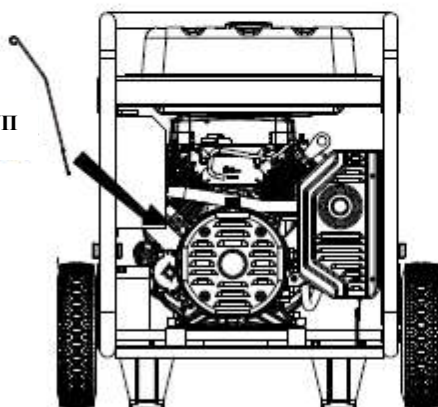
ГОЛОВКА ЦИЛИНДРА



КРЫШКА ТОПЛИВНОГО  
БАКА

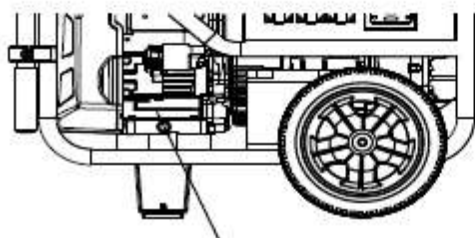


МАСЛЯНЫЙ ЩУП



ПАТРУБОК ДЛЯ  
СЛИВА МАСЛА

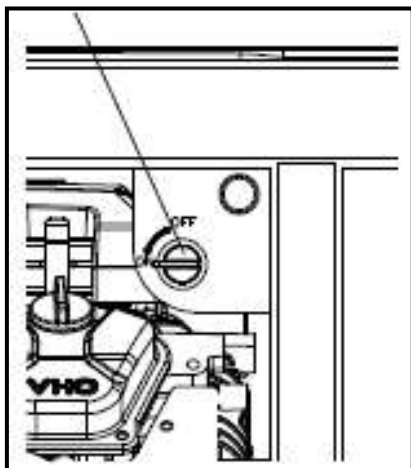
АККУМУЛЯТОР



АЛЬТЕРНАТОР

## 4.2. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

### РЫЧАГ ТОПЛИВНОГО КРАНА



#### Рычаг топливного крана.

- Рычаг топливного крана расположен между топливным баком и карбюратором.
  - Для запуска двигателя рычаг необходимо перевести в положение ON (ВКЛ).
- После остановки двигателя переведите рычаг в положение OFF (ВЫКЛ).



#### Переключатель дросселя.

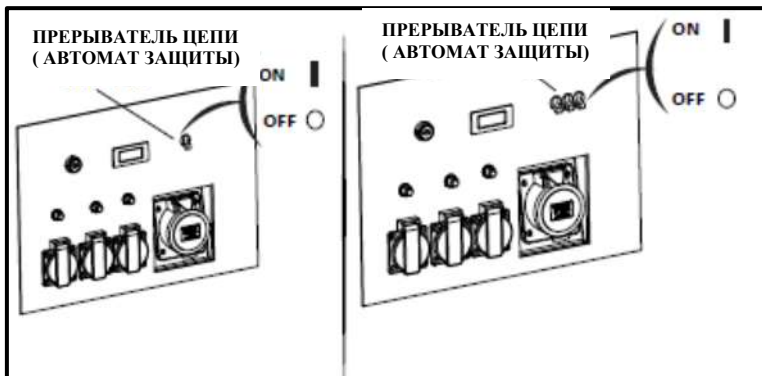
- Переключатель дросселя открывает и закрывает дроссельную заслонку карбюратора.
- Когда заслонка находится в положении CLOSED (ЗАКРЫТО), топливная смесь обогащается для холодного пуска двигателя.
- Когда заслонка находится в положении OPEN (ОТКРЫТО), происходит правильное смешивание топлива для работы после запуска и для повторного запуска разогретого двигателя.



#### Выключатель двигателя.

Выключатель двигателя управляет системой зажигания и электрическим стартером.

- OFF (ВЫКЛ) – останавливает двигатель. Можно вставить/извлечь ключ переключателя двигателя.
- ON (ВКЛ.) – рабочее положение.
- START (ПУСК) – управляет электрическим стартером.



#### Прерыватель цепи.

- Прерыватель цепи обеспечивает автоматическое отключение при коротком замыкании или значительной перегрузке на разъемах или выходных клеммах.

- Прерыватель цепи может использоваться для включения и отключения питания генератора.

### 4.3. ФУНКЦИИ.

#### Система предупреждения о низком уровне масла.

Система предупреждения о низком уровне масла предназначена для того, чтобы защитить двигатель от повреждений, вызванных недостаточным количеством масла в картере. Перед тем как уровень масла упадет ниже безопасного предела, система автоматически остановит двигатель (выключатель двигателя останется в положении ON).

Если двигатель остановился и не запускается, перед проведением прочих проверок проверьте уровень масла в двигателе.

#### Клемма заземления.

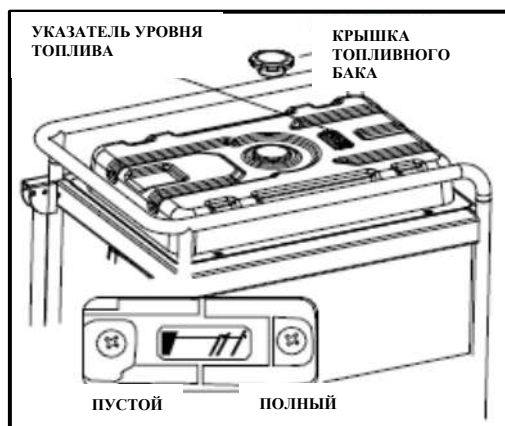
Клемма заземления подсоединена к раме генератора, металлическим не токопроводящим частям генератора и клеммам заземления каждого разъема. Перед использованием клеммы заземления проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, контролером электроаппаратуры или местным органом, отвечающим за соблюдение местных норм и постановлений, которые распространяются на целевое использование генератора.



**ВНИМАНИЕ!** Перед работой с генератором необходимо обеспечить защитное заземление. Защитное заземление должно соответствовать Правилам устройства электроустановок.

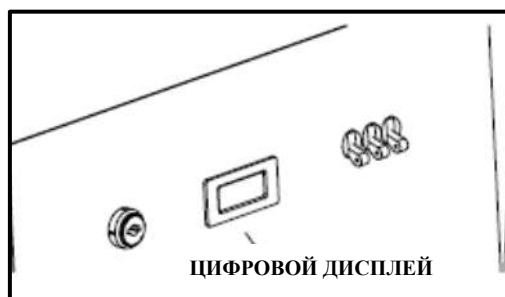
Устройства заземления и заземляющие проводники необходимо выбирать в соответствии с Правилами устройства электроустановок.

Как правило, необходим местный проводник заземления сечением не менее 4мм<sup>2</sup>.



#### Указатель уровня топлива.

Указатель уровня топлива – это механическое устройство, которое измеряет уровень топлива в баке. Красный указатель в окне отображает уровень топлива между отметками EMPTY (ПУСТОЙ) и FULL (ПОЛНЫЙ). Для увеличения срока службы запускайте двигатель с полным баком. Проверяйте уровень тока, разместив генератор на ровной поверхности. Заправку производить при отключенном двигателе, предварительно дав ему остыть.



#### Цифровой дисплей 3- в - одном: напряжение, частота, наработка.

Счетчик отражает часы наработки генератора, напряжение и частоту генератора.

Используйте его, чтобы определить сроки проведения планового обслуживания и отслеживания вырабатываемых параметров.



## **5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГЕНЕРАТОРА.**

### **5.1. ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.**

#### **Готовы ли Вы к работе?**

Вы сами отвечаете за свою безопасность. Немного времени, потраченного на подготовку, значительно снизит риск получению травмы.

Ознакомьтесь с данным руководством. Узнайте функции органов управления и способ управления ими.

Познакомьтесь с генератором и принципом его работы перед началом его использования.

Узнайте, как быстро остановить генератор в аварийной ситуации.

Если генератор используется для подачи питания к электрическим приборам, убедитесь, что они соответствуют максимально допустимой нагрузке генератора.

#### **Готов ли ваш генератор к работе?**

##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Ненадлежащее обслуживание данного генератора, а также проблемы, не устраненные перед началом работы, могут вызвать неисправность, в результате которой вы получите серьезную травму.

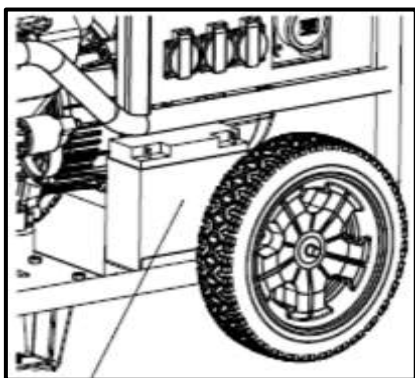
Перед работой всегда выполняйте проверку и устраните все проблемы.

Чтобы предотвратить возможное возгорание, во время работы держите генератор на расстоянии не менее одного метра от стен зданий и другого оборудования. Не размещайте легковоспламеняющиеся объекты вблизи двигателя.

Перед началом проверки убедитесь, что генератор размещен на ровной поверхности, а выключатель двигателя находится в положении OFF.

##### **Проверка двигателя.**

- Проверьте уровень масла. Низкий уровень масла заставит систему предупреждения о низком уровне масла отключить двигатель.
- Проверьте воздушный фильтр. Загрязненный фильтрующий элемент затруднит прохождение воздуха к карбюратору, снижая эксплуатационные характеристики двигателя и генератора.
- Проверьте уровень топлива. Запуск с полным баком поможет избежать перерывов на заправку или сократить их.



АККУМУЛЯТОР

##### **Проверка аккумулятора.**

Проверьте уровень электролита.

Если уровень электролита ниже отметки LOWER (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ), может произойти сульфатация и повреждение аккумуляторной пластины.

### **5.2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГЕНЕРАТОРА.**

#### **5.2.1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.**

Перед первым запуском генератора, пожалуйста, ознакомьтесь с разделом «БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГЕНЕРАТОРА» и главой «ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ».

Для вашей безопасности не включайте генератор в замкнутом пространстве, таком как гараж. Выхлоп вашего генератора содержит ядовитый монооксид углерода, который

быстро скапливается в ограниченном пространстве и может вызвать болезненное состояние или смерть.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

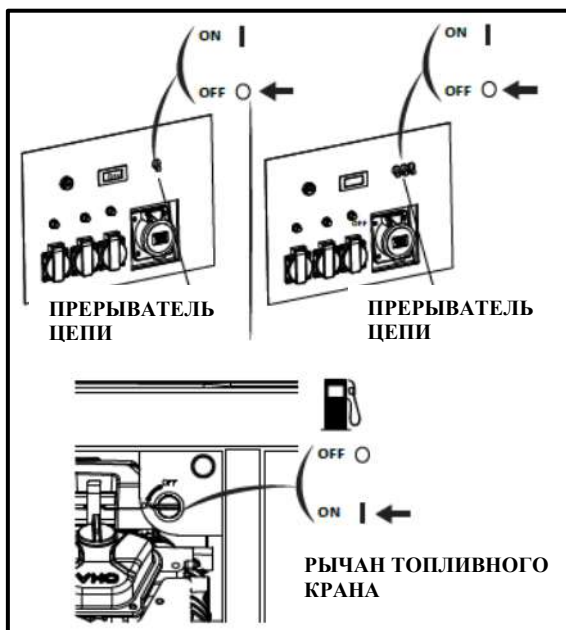
Моноксид углерода является токсичным. Вдыхание его может вызвать потерю сознания и даже смерть.

Избегайте работы в замкнутом пространстве, а также любых видов деятельности, в результате которых вы можете подвергнуться воздействию монооксида углерода.

#### **Перед подключением к генератору прибора или шнура питания:**

- Используйте заземленные 3-жильные удлинители для однофазного генератора и 5-жильные для трехфазного генератора, инструментов и приборов или инструменты и приборы с двойной изоляцией.
- Осмотрите шнуры и вилки и замените их в случае необходимости.
- Убедитесь, что прибор находится в исправном состоянии. Неисправные приборы или шнуры могут стать причиной удара электрическим током.
- Убедитесь, что электрические характеристики прибора или инструмента не превышают электрических характеристик генератора. Работа на уровне мощности между номинальной и максимальной допускается в течение не более 30 минут.
- Используйте генератор на расстоянии не менее 1 метра от зданий и другого оборудования.
- Не используйте генератор внутри замкнутой конструкции.

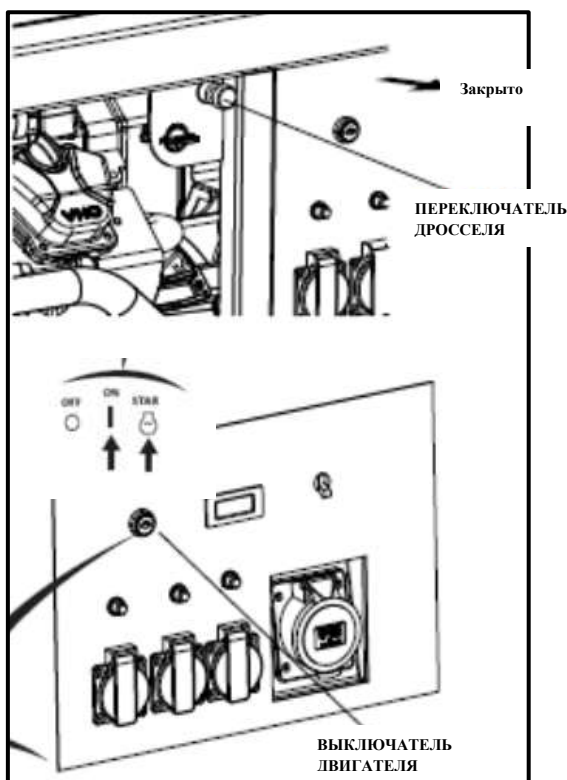
### **5.2.2. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ.**



1. Убедитесь, что прерыватель цепи находится в положении OFF.

Генератор может с трудом запускаться с подключенной нагрузкой.

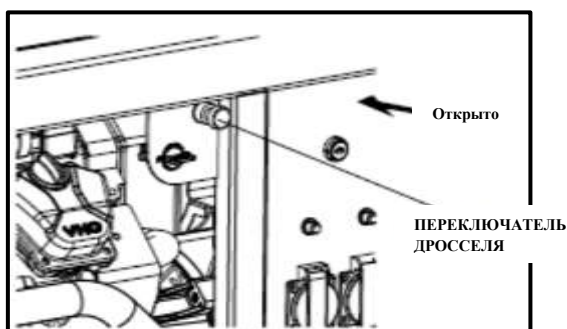
2. Переведите рычаг топливного крана в положение ON.



3. Для холодного пуска двигателя переведите переключатель дросселя в положение ЗАКРЫТО. Для повторного пуска разогретого двигателя оставьте переключатель дросселя в положении ОТКРЫТО.

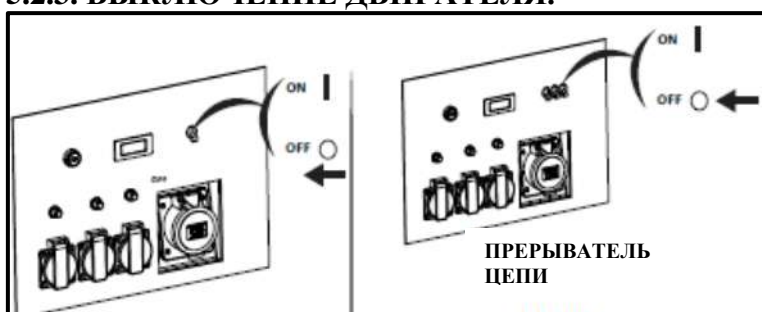
4. Запустите двигатель. Переведите выключатель двигателя в положение START (ПУСК) и удерживайте до запуска двигателя. Когда двигатель запустится, отпустите ключ, позволив выключателю вернуться в положение ON. Если двигатель не заводится в течение 5 секунд, отпустите ключ и подождите не менее 10 секунд, прежде чем включить стартер повторно.

**ВНИМАНИЕ!** Использование электрического стартера в течение более 5 секунд вызовет перегрев и мотора стартера и его повреждения.



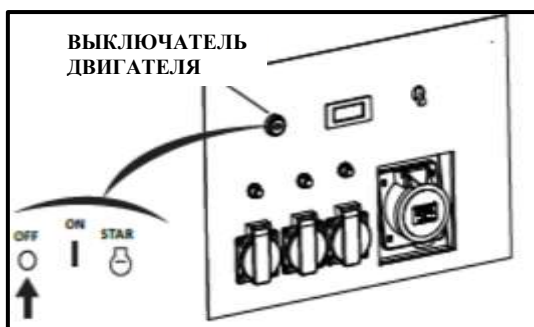
5. Если переключатель дросселя переведен в положение ЗАКРЫТО для запуска двигателя, постепенно перемещайте его в положение ОТКРЫТО по мере разогрева двигателя

### 5.2.3. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ.

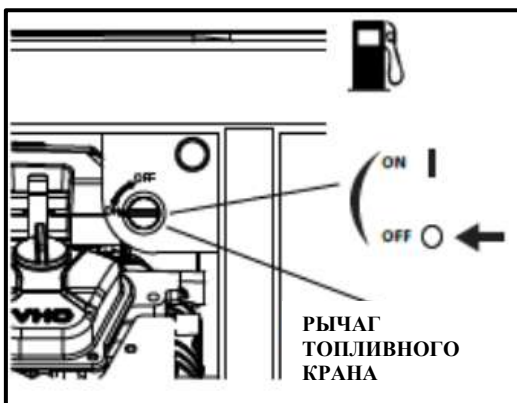


Для остановки двигателя в случае аварийной ситуации просто поверните выключатель двигателя в положение OFF. В нормальных условиях применяйте следующую процедуру.

1. Переведите прерыватель цепи в положение OFF.



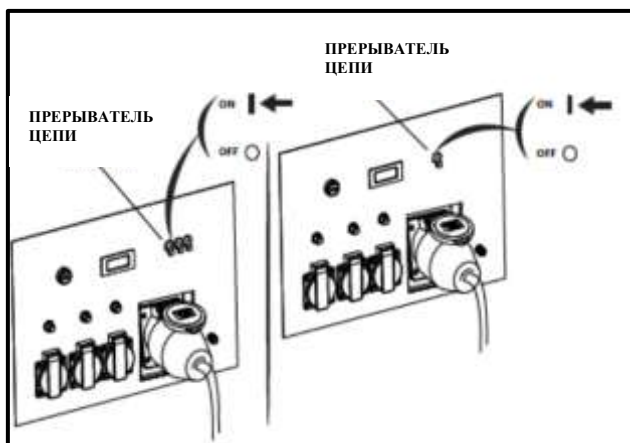
2. Переведите выключатель двигателя в положение OFF.



3. Переведите рычаг топливного крана в положение OFF.

#### 5.2.4. РАБОТА ОТ СЕТИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Если прибор начинает работать ненадлежащим образом, работает медленно или внезапно останавливается, немедленно отключите его. Отсоедините прибор и определите, заключается ли проблема в приборе или превышена номинальная нагрузка генератора. Значительная перегрузка может вызвать повреждение генератора. Работа с максимально допустимой нагрузкой может сократить срок службы генератора.



#### Разъем переменного тока.

1. Запустите двигатель.
2. Включите прерыватель цепи.
3. Подключите прибор.

Для запуска большинства приборов с электроприводом требуется более высокая мощность, чем номинальная.

#### Приборы, работающие от сети переменного тока.

Перед подключением к генератору прибора или шнура питания:

- Убедитесь, что прибор находится в исправном состоянии. Неисправные приборы или шнуры могут стать причиной удара электрическим током.
- Если прибор начинает работать ненадлежащим образом, работает медленно или внезапно останавливается, немедленно отключите его. Отсоедините прибор и определите, заключается ли проблема в приборе или превышена номинальная нагрузка генератора.
- Убедитесь, что расчетная электрическая мощность инструмента не превышает расчетной электрической мощности генератора. Никогда не допускайте превышения максимально допустимой мощности генератора. Работа на уровне мощности между номинальной и максимальной допускается в течение не более 30 минут.

**ВНИМАНИЕ!** Значительная перегрузка может вызвать размыкание прерывателя цепи. В случае превышения максимальной продолжительности работы на пределе мощности или легкой перегрузки генератора прерыватель цепи может не отключиться, однако это сократит срок службы генератора.

Ограничьте время работы, требующей максимальной мощности, 30 минутами.

#### Максимальная мощность:

RD-G10000E3: 10 кВт.

RD-G10000E3: 10кВт (трехфазный), 3,3кВт x 3 (однофазный)

RD-G12500E3: 12,5кВт

RD-G12500E3: 12,5кВт (трехфазный), 4,1кВт х 3 (однофазный)

При продолжительной работе (более 30 минут) не превышайте номинальной мощности.

**Номинальная мощность:**

RD-G10000E3: 9,0 кВт

RD-G10000E3: 9,0 кВт (трехфазный), 3,0 кВт х 3 (однофазный)

RD-G12500E3: 11,0кВт

RD-G12500E3: 11,0кВт (трехфазный), 3,6кВт х 3 (однофазный)

Необходимо учитывать общую потребляемую мощность (Вт) всех подключенных приборов. Производители приборов и электрических инструментов обычно указывают информацию о мощности рядом с номером модели или серийным номером.

## **5.2.5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ РЕЗЕРВНОГО ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ.**

### **Подключение к системе электроснабжения здания.**

Ваш генератор может обеспечивать подачу энергии в систему электроснабжения здания. Если планируется использовать генератор в качестве альтернативного источника питания, необходимо установить разъединитель, который отключал бы от здания линию электроснабжения при подключении генератора. Установка должна выполняться квалифицированным электриком в соответствии со всеми применимыми законами и нормами.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

В результате неправильного подключения электрический ток от генератора может поступать обратно в линии электропитания.

Это может привести к получению электротравм работниками обслуживающей компании при контакте с линиями во время отключения электричества, а при восстановлении подачи электроэнергии – к взрыву, возгоранию генератора или возгоранию в электрической системе здания.

Перед подключением проконсультируйтесь с обслуживающей компанией или квалифицированным электриком.

В некоторых регионах закон требует регистрации генераторов в местных обслуживающих организациях. См. надлежащие процедуры регистрации и эксплуатации в местных нормах.

### **Система заземления.**

Генераторы REDVERG имеют систему заземления, благодаря которой компоненты рамы генератора соединяются с клеммами заземления в выходных разъемах переменного тока. Система заземления не соединяется с нейтралью переменного тока. В случае проверки генератора при помощи тестера разъемов тестер не покажет того же состояния заземления, что и для домашней розетки.

### **Особые требования.**

В некоторых регионах закон требует регистрации генераторов в местных обслуживающих организациях.

- Если планируется использовать генератор на строительной площадке, возможны дополнительные нормы, обязательные для соблюдения.

## **6. ОБСЛУЖИВАНИЕ ГЕНЕРАТОРА.**

### **6.1. ЗНАЧЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.**

Для безопасной, экономичной и бесперебойной работы необходимо надлежащее техническое обслуживание. Также это помогает уменьшить загрязнение воздуха.

Чтобы помочь вам обеспечить правильный уход за вашим генератором, на следующих страницах приведен график технического обслуживания, описаны процедуры планового обслуживания и простые процедуры по обслуживанию с использованием обычных



подручных инструментов. Другие операции по обслуживанию, которые являются более сложными или требуют использования специальных инструментов, лучше поручить профессионалам, и обычно они выполняются техническим персоналом сервисного центра или квалифицированным механиком.

График технического обслуживания составлен для работы в нормальных условиях. Если вы используете ваш генератор в нетипичных условиях, например, с высокой нагрузкой, при высокой температуре или в условиях сильной запыленности, обратитесь к дилеру по обслуживанию за рекомендациями, в соответствии с вашими индивидуальными потребностями и особенностями применения.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Ненадлежащее обслуживание данного генератора, а также проблемы, не устраненные перед началом работы, могут вызвать неисправность, в результате которой вы получите серьезную травму.

Всегда следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию и соблюдайте график, приведенный в настоящем руководстве пользователя.

Помните, что ваш дилер по обслуживанию знает генератор лучше и имеет все необходимое оборудование для его обслуживания и ремонта.

Чтобы обеспечить максимальное качество и надежность, для ремонта и замены используйте только новые оригинальные запасные части REDVERG или их эквиваленты.

## **6.2. БЕЗОПАСНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.**

Ниже приведены некоторые наиболее важные меры предосторожности. Однако мы не можем предостеречь вас обо всех опасностях, которые могут возникнуть при проведении технического обслуживания. Только вы можете решить, следует ли вам выполнять ту или иную задачу.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Несоблюдение указаний по техническому обслуживанию и мер предосторожности может привести к получению серьезной травмы или смерти.

Всегда строго следуйте процедурам и правилам техники безопасности, описанным в руководстве пользователя.

### **Меры предосторожности.**

Перед началом любого обслуживания или ремонта убедитесь, что двигатель отключен. Это поможет избежать нескольких потенциальных опасностей:

- Отравление угарным газом, содержащимся в выхлопе двигателя.  
При запуске двигателя убедитесь в наличии надлежащей вентиляции.
- Ожоги от контакта с горячими деталями.  
Не прикасайтесь к двигателю и выхлопной системе, пока они не остынут.
- Травмы от контакта с движущимися деталями.  
Не запускайте двигатель, пока не получите соответствующих указаний.
- Перед началом работ прочитайте указания и убедитесь, что у вас имеются необходимые инструменты и навыки.
- Чтобы уменьшить опасность возгорания или взрыва, будьте осторожны при работе с бензином. Для очистки деталей используйте только негорючие растворители, а не бензин. Не курите, не допускайте наличия искр и открытого пламени вблизи деталей, относящихся к топливной системе.

### 6.3. ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

ИНТЕРВАЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ		При каждом использовании	Через каждый месяц 20 часов	Каждые 3 месяца или 50 часов	Каждые шесть месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов
<b>ПУНКТ</b> Выполнять через указанное количество месяцев или часов работы, в зависимости от того, что наступит раньше						
<b>Моторное масло</b>	Проверить уровень	о				
	Заменить		о		о	
<b>Масляный фильтр двигателя</b>	Заменить					Каждые 200 часов
<b>Воздушный фильтр</b>	Проверить	о				
	Очистить			о(1)		
	Заменить					о (*)
<b>Электролит аккумулятора</b>	Проверить уровень	о				
<b>Свеча зажигания</b>	Проверить-отрегулировать				о	
	Заменить					о
<b>Отстойник</b>	Очистить				о	
<b>Клапанный зазор</b>	Проверить-отрегулировать					о (2)
<b>Камера сгорания</b>	Очистить					Через каждые 500 часов (2)
<b>Топливный бак и фильтр</b>	Очистить	Каждый год (2)				
<b>Топливная трубка</b>	Проверить	Каждые 2 года (замена по мере необходимости) (2)				

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

(\*) - Заменить только бумажный элемент.

(1) - Проводить обслуживание чаще при использовании в промышленных зонах.

(2) - Если вы не располагаете соответствующими инструментами и профессиональными навыками, данные виды обслуживания выполняются только специализированным сервисным центром. Процедуры по обслуживанию см. в заводской инструкции.

(3) - В случае коммерческого использования фиксируйте наработку для определения надлежащих интервалов технического обслуживания.

Неисправности, последовавшие в результате несоблюдения графика технического обслуживания, гарантией не покрываются.

### 6.4. ЗАПРАВКА.

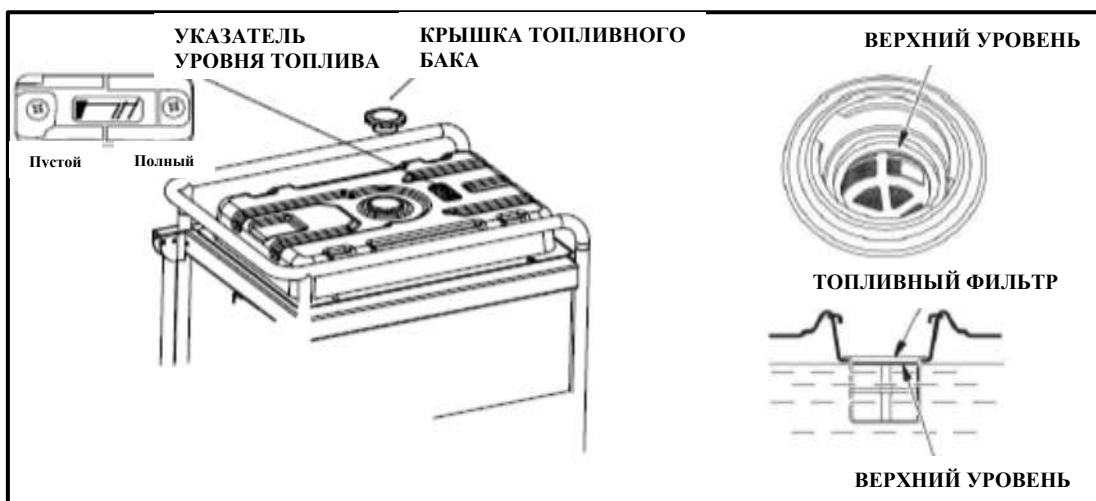
При остановленном двигателе проверьте показания указателя уровня топлива. Если уровень слишком низкий, заправьте топливный бак.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Бензин является чрезвычайно горючим и взрывоопасным веществом.

При обращении с топливом вы можете получить ожоги и другие серьезные травмы.

- Заглушите двигатель и устраните источники тепла, искр и пламени;
- Производите операции с топливом только вне помещения;
- Немедленно вытирайте разлитое топливо.



Производите заправку перед запуском двигателя при наличии хорошей вентиляции. Если двигатель работал, дайте ему остыть. Производите заправку осторожно во избежание разлития топлива. Не наполняйте бак выше отметки верхнего уровня на топливном фильтре.

Никогда не производите заправку внутри здания, где возможен контакт бензиновых испарений с пламенем или искрами. Держите бензин вдали от ламп прибора, барбекю, электрических приборов, электроинструментов и т.д.

Разлитое топливо несет не только опасность возгорания, но также наносит вред окружающей среде. Немедленно вытирайте разлитое топливо.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Топливо может повредить краску и пластик. Следите за тем, чтобы не разлить топливо в процессе заправки. Ущерб, нанесенный разлитым топливом, гарантией не покрывается.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Бензин портится очень быстро под воздействием таких факторов, как свет, температура, время и прочие воздействия.

В наихудшем случае бензин может испортиться в течение 30 дней.

Использование испорченного бензина может вызвать серьезные повреждения двигателя (засорение карбюратора, заедание клапана).

Такие повреждения, вызванные использованием испорченного топлива, гарантией не покрываются.

Во избежание таких повреждений просьба строго следовать рекомендациям ниже:

- Используйте только указанную марку бензина (АИ 92).
- Используйте свежий и чистый бензин.
- Чтобы замедлить разложение, держите бензин в сертифицированном контейнере для топлива.
- Если необходимо длительное хранение (более 30 дней), опорожните топливный бак и карбюратор.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ТОПЛИВА.**

Используйте автомобильный неэтилированный бензин с октановым числом не менее 90.

Никогда не используйте старый или испорченный бензин или смесь бензина и масла.

Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.

### **Бензины, содержащие спирт.**

Если вы решили использовать бензин, содержащий спирт (бензоспирт), убедитесь, что его октановое число не ниже рекомендованного. Существует два типа бензоспиртов:

содержащие этанол и содержащие метанол. Не используйте бензоспирт, который содержит более 10% этанола. Не используйте бензин, содержащий метанол (метилловый, или древесный спирт), если он не содержит также сорастворителей и ингибиторов

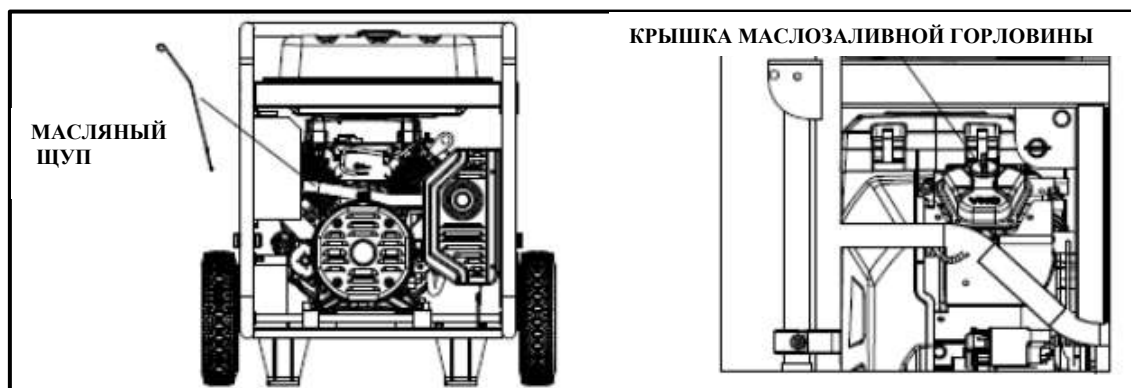
коррозии для метанола. Никогда не используйте бензин, содержащий более 5% метанола, даже если в его состав входят сорастворители и ингибиторы коррозии.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

- Повреждения топливной системы или проблемы с двигателем, вызванные использованием топлив, содержащих спирт, гарантией не покрываются. Компания REDVERG не рекомендует использовать топливо, содержащее метанол, так как отсутствуют достаточные доказательства его пригодности для данного применения.
- Перед покупкой топлива на незнакомой заправочной станции постарайтесь выяснить, не содержит ли бензин спирта, и если содержит, выясните вид и содержание спирта в бензине.
- Если вы заметите нежелательные признаки при использовании бензина, который содержит или предположительно содержит спирт, перейдите на использование той марки бензина, которая точно не содержит спирта.

### **6.5. ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА.**

Проверяйте уровень моторного масла, разместив генератор на ровной поверхности и остановив двигатель.

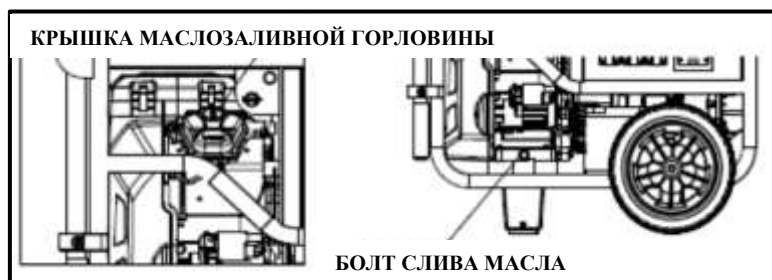


- Извлеките масляный щуп и вытрите его насухо.
- Вставьте щуп на всю длину, а затем извлеките, чтобы проверить уровень масла.
- Если уровень ниже или вблизи нижней отметки на масляном щупе, откройте крышку для технического обслуживания, чтобы получить доступ к крышке маслозаливной горловины. Снимите крышку и залейте рекомендованное масло до верхней отметки.
- Установите на место масляный щуп и крышку маслозаливной горловины.

Система предупреждения о низком уровне масла автоматически остановит двигатель до того, как уровень масла упадет ниже безопасного предела. Однако во избежание неудобств, в результате внезапного отключения регулярно проверяйте уровень масла.

### **6.6. ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА.**

Сливайте масло при разогретом двигателе, чтобы обеспечить быстрое и полное опорожнение бака.



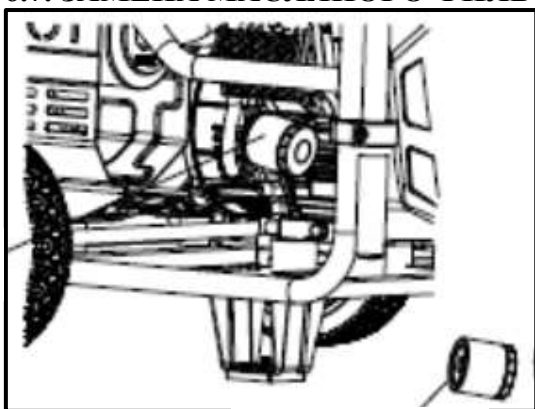
**Емкость картера двигателя:**  
С заменой масляного фильтра:  
Приблизительно 1,6л

- Установите генератор не деревянные блоки, чтобы обеспечить пространство для размещения подходящей емкости.
- Откройте крышку для технического обслуживания, чтобы получить доступ к крышке маслозаливной горловины.
- Снимите крышку маслозаливной горловины, болт спуска масла и уплотнительную шайбу и слейте масло в емкость.
- Установите новую уплотнительную шайбу и болт и надежно затяните его.
- Залейте рекомендованное масло до верхней отметки масляного щупа. Плотнo затяните крышку маслозаливной горловины.
- После работы с маслом вымойте руки с мылом.

Пожалуйста, утилизируйте отработанное моторное масло способом, безопасным для окружающей среды. Мы рекомендуем доставить запечатанный контейнер на местную станцию обслуживания или в центр переработки. Не утилизируйте масло с бытовыми отходами, не выливайте на землю или в канализацию.

### 6.7. ЗАМЕНА МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА.

МАСЛЯНЫЙ  
ФИЛЬТР



УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ  
КОЛЬЦО

- Слейте моторное масло и надежно затяните болт слива масла.
- Снимите масляный фильтр и слейте масло в подходящий контейнер. Утилизируйте использованный масляный фильтр.
- Очистите опору фильтра и нанесите на уплотнительное кольцо нового масляного фильтра чистое моторное масло.
- Вручную привинчивайте новый масляный фильтр до тех пор, пока уплотнительное кольцо не коснется опоры фильтра, а затем воспользуйтесь специальным инструментом, чтобы затянуть фильтр еще на 7/8 оборота.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только оригинальный масляный фильтр REDVERG или эквивалентный по качеству фильтр, указанный для вашей модели. Использование неподходящего фильтра или фильтра другого производителя, не являющегося эквивалентным по качеству, может стать причиной серьезных повреждений.

### МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ: 12Н•м (1,2кгс•м)

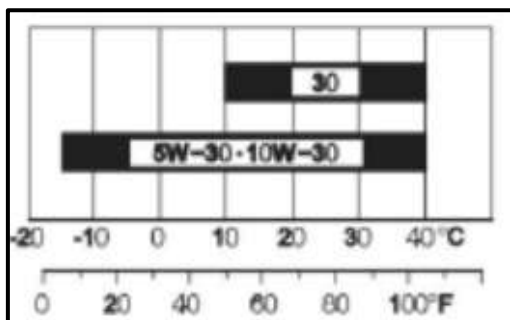
- Наполните картер указанным количеством рекомендованного масла. Установите на место крышку маслозаливной горловины.
- Запустите двигатель и убедитесь в отсутствии утечек из масляного фильтра.
- Остановите двигатель и проверьте уровень масла как описано выше. При необходимости добавьте масло, чтобы его уровень достигал верхней отметки масляного щупа.

### 6.8. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ МОТОРНОГО МАСЛА.

Масло является основным фактором, влияющим на характеристики и срок службы двигателя.

Используйте автомобильное масло с моющей присадкой для 4-тактных двигателей, которое соответствует или превосходит по характеристикам категорию обслуживания API SE или более позднюю (или эквивалент).





СРЕДНЯЯ ТЕМПЕРАТУРА

Для общего применения рекомендуется использовать SAE 10W-30. Масла другой вязкости, изображенные на графике, могут использоваться, когда средняя температура в рабочей зоне находится в пределах рекомендованного диапазона. Вязкость масла SAE и категория обслуживания указаны на этикетке API на контейнере с маслом.

## 6.9. ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.



- Откройте четыре защелки крышки воздушного фильтра и снимите крышку.
- Поролоновый воздушный фильтр:
  1. Отсоедините поролоновый воздушный фильтр от корпуса фильтра.
  2. Осмотрите фильтр, чтобы убедиться в его чистоте и исправном состоянии. Если фильтр загрязнен, очистите его. В случае повреждения замените фильтр.
  3. Установите фильтр в корпус.
- Бумажный воздушный фильтр:
 

Если фильтр загрязнен, замените его на новый. Бумажный воздушный фильтр очистке не подлежит.
- Установите крышку воздушного фильтра.
- Закройте крышку для технического обслуживания.

### ПРИМЕЧАНИЕ!

Работа двигателя без воздушного фильтра или с поврежденным воздушным фильтром приведет к загрязнению двигателя и его быстрому износу.

### ОЧИСТКА ПОРОЛОНОВОГО ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.

Загрязненный поролоновый воздушный фильтр препятствует прохождению потока воздуха к карбюратору, снижая эксплуатационные характеристики двигателя. Если генератор работает в условиях сильной запыленности, производите очистку фильтра чаще, чем указано в Графике технического обслуживания.



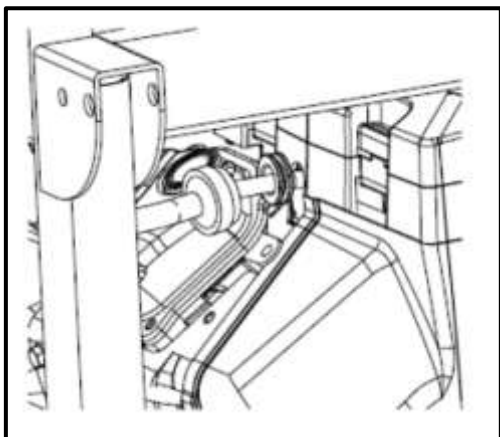
## 6.10. ОЧИСТКА ОТСТОЙНИКА.

Протрите корпус и крышку фильтра влажной тряпкой, чтобы удалить загрязнение. Следите за тем, чтобы грязь не попала в воздуховод, который ведет к карбюратору.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Бензин является чрезвычайно горючим и взрывоопасным веществом.

При обращении с топливом вы можете получить ожоги и другие серьезные травмы.

- Заглушите двигатель и устраните источники тепла, искр и пламени;
- Производите операции с топливом только вне помещения;
- Немедленно вытирайте разлитое топливо.

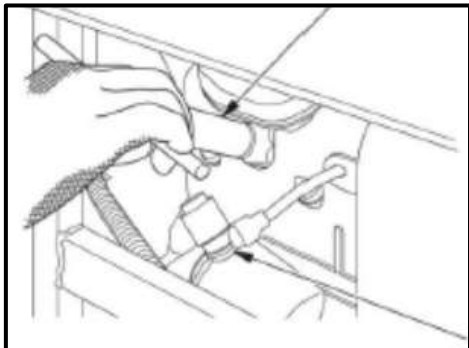


- Поверните рычаг топливного крана в положение OFF, затем снимите отстойник и уплотнительное кольцо.
- Очистите отстойник негорючим растворителем и тщательно высушите.
- Установите новое уплотнительное кольцо и отстойник и надежно зафиксируйте отстойник.
- Убедитесь в отсутствии утечки топлива.

## 6.11. ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ.

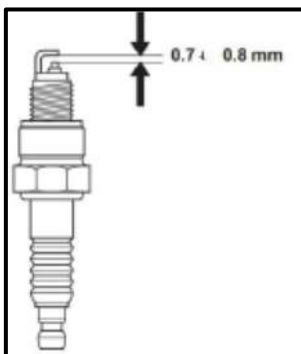
Рекомендуемые свечи зажигания: N7TC (NHSP).

**ВНИМАНИЕ!** Использование неподходящих свеч зажигания может вызвать повреждение двигателя.



Если двигатель нагрелся, перед обслуживанием свеч зажигания дайте ему остыть.

- Снимите колпачки свечей зажигания и удалите загрязнение вокруг свечей.
- Демонтируйте свечи при помощи ключа.
- Осмотрите свечи зажигания. Замените их, если электроды изношены или если на изоляции присутствуют трещины, сколы или нагар.



- Измерьте зазор свечей при помощи калибра для измерения зазоров. При необходимости отрегулируйте зазор осторожно сгибая боковой электрод. Зазор должен составлять 0,7 – 0,8мм
- Убедитесь, что уплотнительные шайбы свечей зажигания находятся в исправном состоянии и вкрутите свечу рукой, чтобы предотвратить свинчивание резьбы.
- После установки свечей зажигания затяните их при помощи ключа на 21мм.

- При повторной установки использованной свечи зажигания затяните на 1/81/4 оборота, после того как свеча встанет на место.
- При установки новой свечи зажигания затяните на 1/2 оборота, после того как свеча встанет на место.
- Установите колпачки свеч зажигания.

**ВНИМАНИЕ!** Плохо зафиксированная свеча зажигания может перегреться и вызвать повреждение двигателя. Избыточная затяжка свечи зажигания может стать причиной повреждения резьбы головки цилиндра.

## 6.12. ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА.

Система зарядки двигателя вашего генератора обеспечивает зарядку аккумулятора во время работы двигателя. Однако если генератор используется периодически, аккумулятор следует заряжать ежемесячно, чтобы продлить срок его службы.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Аккумулятор содержит серную кислоту (электролит), которая является крайне агрессивной и ядовитой. Попадание электролита в глаза или на кожу может вызвать серьезные ожоги.

При работе вблизи аккумулятора носите защитную одежду и используйте защиту глаз. **ДЕРЖИТЕ АККУМУЛЯТОР В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

### **Действия в аварийной ситуации.**

**Глаза** - Промойте водой из чашки или другой емкости в течение не менее пятнадцати минут. (Вода под давлением может повредить глаз.) Немедленно обратитесь к врачу.

**Кожа** - Снимите загрязненную одежду. Промойте загрязненный участок большим количеством воды. Немедленно обратитесь к врачу.

**Проглатывание** - Выпейте воды или молока. Немедленно обратитесь к врачу.

### **Демонтаж аккумулятора.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Штыри, клеммы аккумулятора и соответствующие принадлежности содержат свинец и его соединения. Мойте руки после работы.



- Сначала отсоедините отрицательный кабель (-) от отрицательной клеммы (-), а затем положительный кабель (+) от положительной клеммы (+).
- Отвинтите соединительные гайки и снимите установочную пластину аккумулятора.
- Снимите аккумулятор с поддона.



Данный символ на аккумуляторе означает, что данное изделие нельзя утилизировать с бытовыми отходами.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Неправильная утилизация аккумулятора может нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Всегда соблюдайте местные нормы по утилизации.

### **Зарядка аккумулятора.**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Аккумулятор при нормальной работе выделяет взрывоопасный газообразный водород. Искры или пламя могут вызвать взрыв аккумулятора, силы которого будет достаточно, чтобы ранить или убить вас.

Носите защитную одежду и защитную маску или обратитесь к квалифицированному механику для обслуживания аккумулятора.

Емкость аккумулятора составляет 30,0Ач (амперчасов). Зарядный ток должен быть равен 10% от емкости аккумулятора.

- Подключите зарядное устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Зарядите аккумулятор.
- Очистите наружную поверхность отсека аккумулятора водным раствором пищевой соды.

## **Установка аккумулятора.**

- Установите генератор в аккумулятор.
- Подключите положительный кабель (+) к положительной клемме (+) и надежно затяните болт.
- Наденьте крышку аккумулятора на положительный кабель (+) и клемму.
- Подключите отрицательный кабель (-) к отрицательной клемме (-) и надежно затяните болт.

## **7. ХРАНЕНИЕ.**

### **7.1. ПОДГОТОВКА К ХРАНЕНИЮ.**

Надлежащая подготовка к консервации очень важна для того, чтобы ваш генератор работал исправно и имел надлежащий внешний вид. Следующие шаги позволят вам защитить функции и внешний вид вашего генератора от повреждений в результате образования ржавчины или коррозии и облегчат запуск двигателя при повторном использовании генератора.

#### **Очистка.**

Протрите генератор влажной тканью. После того как генератор высохнет, выполните ремонт поврежденной окрашенной поверхности и нанесите на другие области, подверженные образованию ржавчины, тонкую масляную пленку.

#### **Топливо.**

Бензин окисляется и разрушается при хранении. Старый бензин может привести к затруднениям во время запуска и оставляет смолистые отложения, которые могут засорить топливную систему. Если топливо в вашем генераторе разрушится во время хранения, то вам придется отдать на обслуживание или заменить карбюратор и другие компоненты топливной системы.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Бензин загрязняется очень быстро в зависимости от таких факторов, как воздействие света, температура и время.

В самых худших случаях бензин может загрязниться в течение 30 дней.

Использование грязного бензина может привести к серьезному повреждению двигателя (засорение карбюратора, зависание клапана).

Гарантия на такое повреждение из-за грязного топлива не распространяется.

Во избежание такого повреждения рекомендуется строго соблюдать настоящие указания:

- Используйте только определенный вид топлива.
- Используйте свежий и чистый бензин.
- Для замедления процесса разрушения храните бензин в сертифицированном контейнере для топлива.
- При длительном хранении (более 30 дней) слейте топливо из топливного бака и карбюратора.

Вы можете увеличить срок службы топлива, добавив стабилизатор топлива, предназначенный для данных целей, или вы можете избежать выгорания топлива, слив топливо из бака и карбюратора.

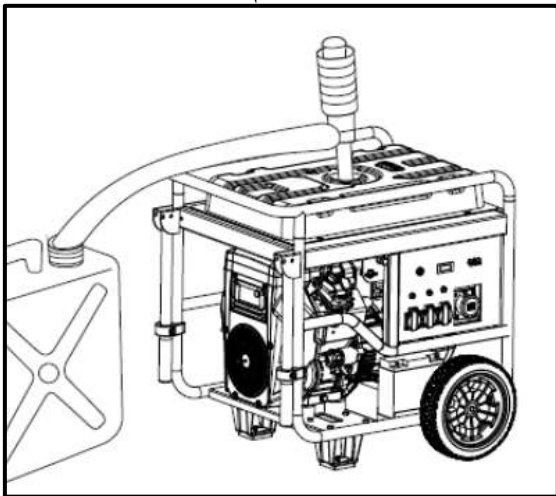
#### **Добавление стабилизатора для увеличения срока хранения топлива.**

При добавлении стабилизатора топлива заполните топливный бак свежим бензином. В случае частичного заполнения бака накопленный воздух приведет к снижению качества топлива во время хранения. Если вы храните контейнер с бензином для дозаправки, то убедитесь в нем находится только свежий бензин.

- Добавьте стабилизатор топлива в соответствии с инструкциями производителя.
- После добавления стабилизатора дайте двигателю поработать в течение 10 минут на свежем воздухе, чтобы убедиться в том, что очищенный бензин заменил неочищенный бензин в карбюраторе.

- Остановите двигатель, переключите рычаг топливного клапана в положение «ВЫКЛЮЧЕНО».

## 7.2 КОНСЕРВАЦИЯ.



1. Слейте топливо из топливного бака и карбюратора.

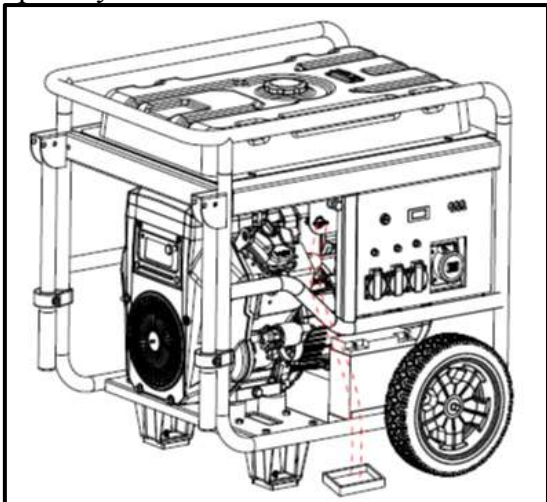
### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Бензин является легко воспламеняемым и взрывчатым веществом.

Вы можете получить серьезные ожоги и нанести серьезный вред здоровью при обращении с топливом.

- Выключите двигатель, поставьте его вдали от источников тепла, искр и огня.
- Работайте с топливом только вне помещения.
- Немедленно смойте бензин

а) Отвинтите крышку топливного бака, снимите топливный фильтр и слейте топливо из топливного бака в соответствующий контейнер для бензина. Мы рекомендуем использовать специальный бензиновый ручной насос для сливания топлива из бака. Использование электрических насосов запрещено. Установите топливный фильтр и крышку топливного бака на место.



б) Вытащите конец сливной трубки карбюратора под крышкой вентилятора двигателя и опустите ее в соответствующий контейнер.

в) Ослабьте сливной винт вентилятора.

г) Слейте топливо из карбюратора в контейнер.

д) Плотно затяните сливной винт карбюратора.

2. Замените масло в двигателе.

3. Снимите свечи.

4. Залейте по одной столовой ложке (5-10см<sup>3</sup>) чистого моторного масла в каждый цилиндр.

5. Вращайте двигатель в течение нескольких секунд, установив переключатель двигателя в положение ПУСК, для распределения масла в цилиндрах.

6. Установите свечи.

7. Снимите аккумулятор и храните его в сухом и прохладном месте. Заряжайте его раз в месяц.

8. Накройте генератор, чтобы защитить его от пыли.

## 7.3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ КОНСЕРВАЦИИ.

- Если ваш генератор будет храниться с бензином в топливном баке и карбюраторе, важно снизить опасность воспламенения паров бензина.



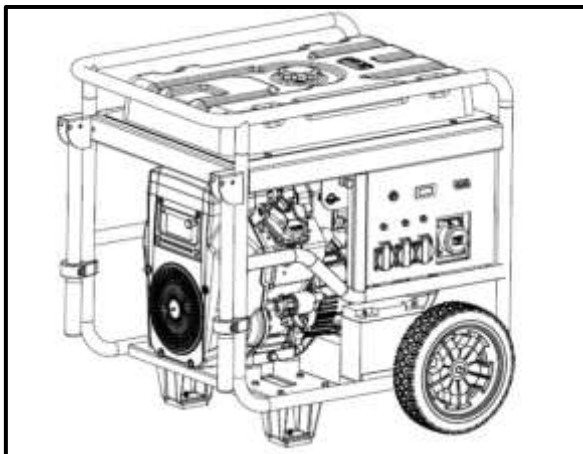
- Выберите хорошо проветриваемое помещение вдали от оборудования, работающего с огнем, например, печей, нагревателей воды или сушилок для одежды. Также избегайте участков, на которых установлены электрические двигатели, создающие искры, или где работают электроинструменты.
- Если возможно, избегайте хранения в местах с повышенной влажностью, так как это приводит к образованию ржавчины и коррозии.
- Если топливо не было слито из топливного бака, рекомендуется оставить рычаг топливного клапана в положении «ВЫКЛЮЧЕНО» для уменьшения возможности утечки.
- Установите генератор на ровную поверхность. Наклонная поверхность может привести к утечке топлива или масла.
- После охлаждения двигателя и выхлопной системы накройте генератор для защиты его от пыли. Горячий двигатель и выхлопная система могут привести к возгоранию или плавлению некоторых материалов.
- Не используйте пластиковые листы в качестве защиты от пыли. Плотное покрытие будет удерживать влагу вокруг генератора, способствуя образованию ржавчины и коррозии.

#### 7.4. РАСКОНСЕРВАЦИЯ.

Проверьте Ваш генератор, как показано в главе «ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ» настоящего руководства.

Если во время подготовке к консервации вы сливали топливо, то залейте в бак свежий бензин. Если вы храните контейнер с бензином для доливки, убедитесь, что в контейнере содержится свежий бензин. Бензин окисляется и ухудшается с течением времени, затрудняя запуск.

#### 8. ТРАНСПОРТИРОВКА.



Если генератор работал, то дайте двигателю остыть в течение не менее 15 минут перед загрузкой генератора на грузовой транспорт. Горячий двигатель и выхлопная система могут вызвать серьезные ожоги и привести к возгоранию некоторых материалов.

Во время транспортировки генератор должен стоять на ровной поверхности для уменьшения вероятности утечки топлива. Переключите рычаг топливного клапана в положение «ВЫКЛЮЧЕНО».

При использовании канатов или креплений для фиксации генератора для транспортировки убедитесь, что в качестве точек крепления вы используете опорные балки. Не крепите канаты или ремни к корпусу генератора.

## 9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

<b>Двигатель не запускается.</b>	<b>Возможная причина.</b>	<b>Способ устранения.</b>
1. Проверьте позиции контроля.	Рычаг топливного крана <b>ВЫКЛЮЧЕН (ЗАКРЫТ)</b> .	<b>ВКЛЮЧИТЕ (ОТКРОЙТЕ)</b> рычаг.
	Дроссель <b>ОТКРЫТ</b> .	<b>ЗАКРОЙТЕ</b> .
	Двигатель <b>ВЫКЛЮЧЕН</b> .	<b>ВКЛЮЧИТЕ</b> двигатель.
2. Проверьте топливо	Топливо кончилось.	Заправьте топливный бак.
	Плохое топливо; Генератор хранился без очистки или слива бензина или был заправлен плохим бензином.	Слейте топливо из бака и карбюратора. Залейте свежий бензин.
3. Проверьте уровень масла в топливе.	Низкий уровень масла приводит к срабатыванию сигнализации уровня масла и остановке двигателя.	Долейте масло. <b>ВЫКЛЮЧИТЕ</b> двигатель и запустите его снова.
4. Снимите и проверьте свечи.	Свеча неисправна, испачкана или имеет неправильный зазор.	Обеспечьте правильный зазор или замените свечу.
	Свеча залита топливом (залитый двигатель).	Высушите и установите свечу на место.
5. Отправьте генератор в официальный сервисный центр.	Топливный фильтр засорен, отказ карбюратора, отказ зажигания, клапаны застряли и т.д.	Замените или отремонтируйте неисправные компоненты в случае необходимости в условиях сервисного центра.
<b>Отсутствует питание розеток переменного тока</b>	<b>Возможная причина.</b>	<b>Способ устранения.</b>
1. Проверьте автоматический выключатель.	Автоматический выключатель остался в положении <b>ВЫКЛЮЧЕНО</b> после запуска.	Переключите автоматический выключатель в положение <b>«ВКЛЮЧЕНО»</b> .
2. Проверьте электроинструмент или оборудование на заведомо исправном источнике питания переменного тока.	Неисправный электроинструмент или оборудование.	Замените или отремонтируйте электроинструмент или оборудование. Остановите и запустите двигатель снова.
3. Отправьте генератор в официальный сервисный центр.	Генератор неисправен.	В случае необходимо замените или отремонтируйте неисправные компоненты в условиях сервисного центра.

## 10. ИЗМЕНЕНИЕ КАРБЮРАТОРА ДЛЯ РАБОТЫ НА БОЛЬШОЙ ВЫСОТЕ.

На большой высоте стандартная воздушно-топливная смесь в карбюраторе будет слишком насыщенной. Эксплуатационные характеристики ухудшатся, а потребление топлива увеличится. Очень насыщенная смесь также приведет к загрязнению свечей зажигания и затруднит запуск.

При работе на высоте, которая отличается от тех видов работ, для которых данный двигатель был сертифицирован, в течение длительного времени может увеличить выбросы.

Рабочие характеристики на большой высоте могут быть улучшены за счет специальных изменений конструкции карбюратора. Если вы постоянно эксплуатируете ваш генератор на высоте выше 1 500 метров, то вам необходимо обратиться в официальный сервисный центр для выполнения таких изменений карбюратора.

Даже после изменения карбюратора мощность двигателя будет уменьшаться примерно на 3,5% через каждые 300 метров подъема.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Если карбюратор был изменен для работы на большой высоте, то воздушно-топливная смесь будет очень бедной для использования на малой высоте. Эксплуатация на высоте ниже 1 500 метров с измененным карбюратором может привести к перегреву двигателя и серьезным повреждениям. Для эксплуатации на малых высотах вам необходимо обратиться в сервисный центр для возврата первоначальных заводских настроек.

## 11. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

### Размеры:

Модель	RD-G10000E3	RD-G12500E3
Длина	900 мм	
Ширина	680 мм	
Высота	1000 мм	

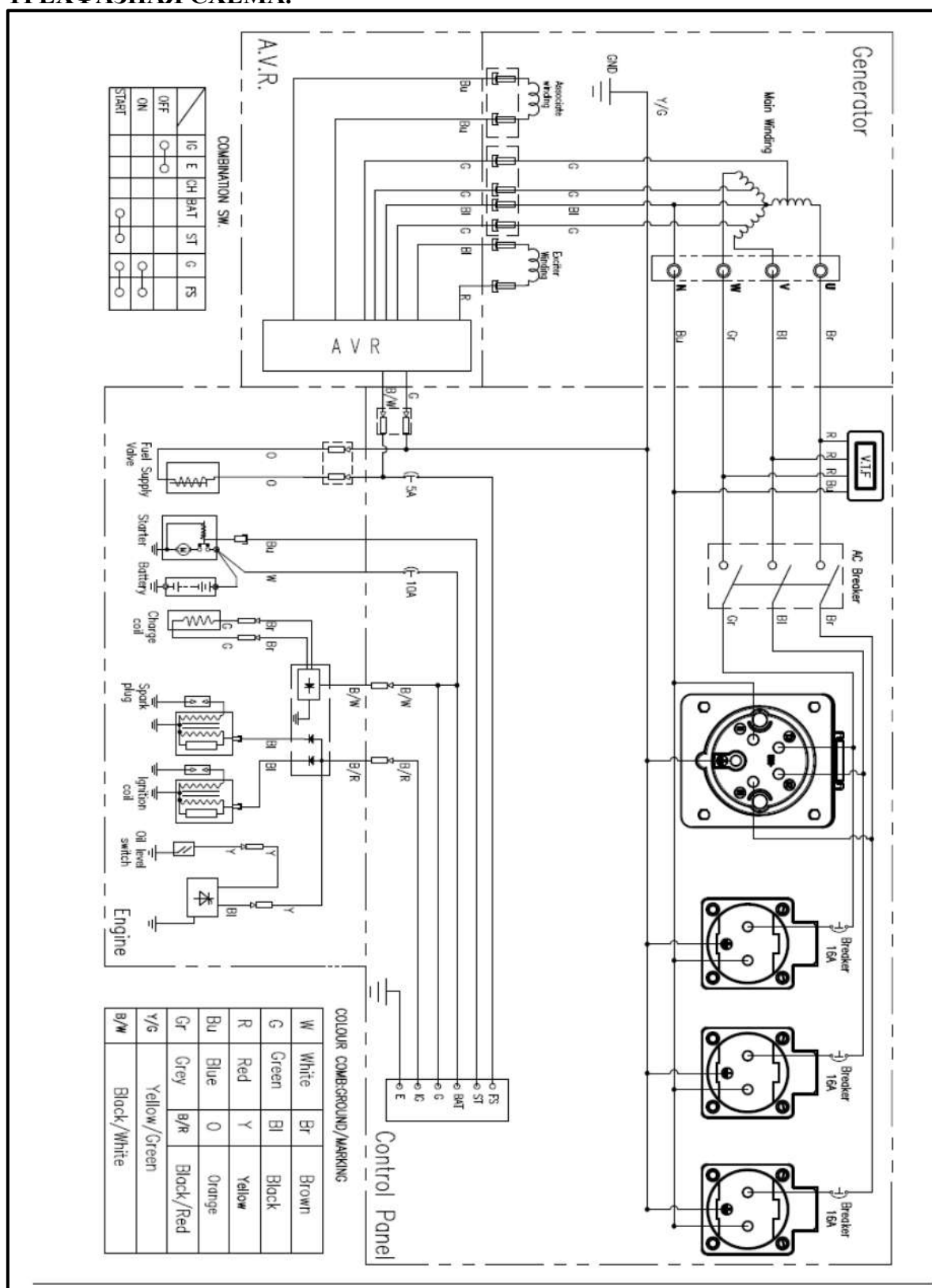
### Двигатель:

Модель	DHT720E
Тип двигателя.	4-тактный, с верхним расположением клапанов в головке цилиндров, 2-цилиндровый.
Объем двигателя.	713 см <sup>3</sup> .
Диаметр цилиндра и ход поршня.	80*71 мм.
Макс. мощность двигателя.	14,5кВт при 3600 об/мин.
Система охлаждения.	Принудительное воздушное охлаждение.
Система зажигания.	Транзисторно-магнитная система зажигания
Емкость масляной системы.	С установленным масляным фильтром приблизительно 1,6 л.
Емкость бензобака.	40л.
Время непрерывной работы на одной заправки.	8ч.
Способ запуска.	Электростартер.
Свеча.	F7TC(NHSPLD).
Аккумулятор.	12В/21Ач или 30Ач.

### Генератор:

Модель		RD-G10000E3	RD-G12500E3
		Трехфазный	Трехфазный
Источник питания.	Номинальное напряжение.	230В/380В	230В/400В
	Номинальная частота.	50 Гц	
	Номинальная сила тока.	15А	20А
	Номинальная мощность.	9,0 кВт	11 кВт
	Максимальная мощность.	10 кВт	12,5 кВт
	Коэффициент мощности.	0,8	0,8

## 12. ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ТРЕХФАЗНАЯ СХЕМА.



## **ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.**

1. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортирования.
2. Все претензии по качеству будут рассмотрены только после проверки изделия в сервисном центре.
3. Условия гарантии предусматривают бесплатную замену деталей и узлов изделия, в которых обнаружен производственный дефект.
4. Гарантия не распространяется на расходные материалы, навесное оборудование (в том числе сменные катушки) и на любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы (в том числе сальники, манжеты, уплотнения, поршневые кольца, цилиндры, клапаны, графитовые щетки, подшипниковые опоры, форсунки, фильтра и пр.), а также на дефекты, являющиеся следствием естественного износа.
5. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, регулировку рабочих параметров, а также выезд мастера к месту эксплуатации изделия с целью его подключения, настройки, ремонта или консультаций.
6. Вместе с тем сервисный центр имеет право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в следующих случаях:
  - при отсутствии паспорта изделия, гарантийных талонов;
  - при неправильно или с исправлениями заполненном свидетельстве о продаже или гарантийном талоне;
  - при использовании изделия не по назначению или с нарушениями правил эксплуатации;
  - при наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений, деформация корпуса, сетевого шнура, штепселя) или любых других элементов конструкции), в том числе полученных в результате замерзания воды (образования льда);
  - при наличии внутри агрегата посторонних предметов;
  - при наличии оплавления каких-либо элементов изделия или других признаков превышения максимальной температуры эксплуатации или хранения;
  - при наличии признаков самостоятельного ремонта вне авторизованного сервисного центра;
  - при наличии признаков изменения пользователем конструкции изделия;
  - при наличии загрязнений изделия как внутренних, так и внешних.

7. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

В связи с тем, что приобретаемое Покупателем изделие является сложным изделием, для решения вопросов по гарантийной ответственности Покупатель первоначально обращается только в сервисные центры уполномоченного дилера:

### **Нижний Новгород**

**Адрес: Нижний Новгород, Московское шоссе, 300**

**Телефон: +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68**

### **Казань**

**Адрес: Казань, Сибирский тракт, 34/12**

**Телефон: +7 (843) 526-74-84, 526-74-85**

- В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, фирма Продавец оставляет за собой право отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ)
  - Запрещается нарушение заводских регулировок. Регулировку должны производить только в сервисном центре.
  - Ответственность по настоящей гарантии ответственности за товар могут быть переданы Покупателем другим лицам при условии, что лицо, принявшее на себя права по гарантийной ответственности за товар, одновременно принимает на себя и все обязательства, принятые подписавшим настоящий договор Покупателем.
- Требуйте от организации, продавшей изделие, правильного и полного заполнения всех граф настоящего документа.